

INHALT



10



14



32



90

++ THEMEN

- 10 **MARKT** *Discounter: Hofer probt die Revolution*
- 12 **SEMINAR** *Blueprint GmbH: Hygienemängel in Betrieben*
- 14 **INTERVIEW** *Mecatherm: Bernard Zorn*
- 18 **PORTRÄT** *Almarai: Marktführer durch Investition*
- 22 **PRODUKTION** *Jowa AG: Glutenfreier Backwarengenuß*
- 26 **IBA Rondo: Konsequenz neuentwickelt**
- 32 **IBA** *Es lohnt sich!*
- 34 **IBA Kaak: Vom Stahl zur Technologie**
- 40 **IBA Daub Kaak: Rolling Stones**
- 42 **IBA König: Mehr Wahlfreiheiten**
- 46 **IBA WP: Breites Angebot**
- 50 **IBA WP-Kemper: Mehr Hygiene im Hochleistungsbereich**
- 52 **IBA Miwe: Systemlösungen für alle Bereiche**
- 54 **IBA** *iba-Messeneuheiten*
- 68 **PORTRÄT** *Première Moisson: Produktion automatisiert*
- 72 **STEUERUNG** *Wiesheu: Dibas optimiert*
- 78 **IT Toolbox: Volle Kontrolle im TK-Bereich**
- 82 **PORTRÄT** *VEST: Knabbern auf Tschechisch*
- 86 **PRODUKTION** *Bolletje: Logische Logistik*
- 90 **PORTRÄT** *Berlys-Gruppe: Backen für Europa*
- 94 **PRODUKTION** *Mestemacher-Gruppe: Energie selber erzeugen*
- 96 **MARKT** *Die Marktmacher*
- 116 **MARKT** *Kemper/Reimelt: Komplettanbieter in Sachen Fettgebäck*
- 118 **ROHSTOFFE** *SchapfenMühle: Erntebericht 2012*

++ RUBRIKEN

- 02 **EDITORIAL**
- 06 **NACHRICHTEN**
- 115 **NACHRICHTEN**
- 122 **LETZTE SEITE**

++ IMPRESSUM

brot+backwaren ISSN 0172-8180
brot+backwaren ist das offizielle Organ der Vereinigung der Backbranche e.V.

brot+backwaren erscheint 6 x im Jahr zum Einzelverkaufspreis von Euro 15,00. Im Verbund mit dem monatlichen digitalen Trendletter FTM beträgt der Jahresabonnementspreis:

im Inland: Euro 75,00
 im Ausland: Euro 85,00

Der Jahresabonnementspreis für Studenten (gegen Vorlage einer gültigen Bescheinigung) beträgt

im Inland: Euro 45,00
 im Ausland: Euro 52,00

Alle Preise zzgl. Versandkosten und gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Abonnementskündigungen müssen 3 Monate vor Ende des Bezugszeitraums dem Verlag schriftlich vorliegen.

Abonnementsbestellungen richten Sie bitte an die genannte Vertriebsleitung.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge von Störungen des Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlags strafbar. Zurzeit gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 47.

++ VERLAG

f2m foodmultimedia gmbh
 Behnstraße 61
 22767 Hamburg
 Tel. +49 (0)40 / 399 012 87
 Fax +49 (0)40 / 399 012 29
 E-Mail: info@foodmultimedia.de

++ CHEFREDAKTION

Bastian Borchfeld
 Tel. +49 (0)40 / 399 012 88
 E-Mail: borchfeld@foodmultimedia.de

++ REDAKTION

Hildegard M. Keil
 Tel. +49 (0)40 / 399 012 87
 E-Mail: keil@foodmultimedia.de

Barbara Zimny
 Tel. +49 (0)40 / 399 012 87
 E-Mail: zimny@foodmultimedia.de

++ SCHLUSSREDAKTION

Sybille Kalinka
 TEXT-Tapir

++ BETRIEBSWIRTSCHAFT

– JURISTISCHE FRAGEN
 Dr. Walter Höft

++ ANZEIGENABTEILUNG

– Anzeigenleitung –
 Dirk Dixon
 Tel. +44 1825 / 891 221
 E-Mail: dixon@foodmultimedia.de

– Anzeigensachbearbeitung –

Wilfried Krause
 Tel. +49 (0)40 / 386 167 94
 E-Mail: krause@foodmultimedia.de

++ VERTRIEBSLEITUNG

Antke Förster
 Tel. +49 (0)4152 / 847 7394
 Fax +49 (0)40 399 012 29
 E-Mail: vertrieb@foodmultimedia.de

++ GESTALTUNG

Natalja Sokolova
 E-Mail: info@natworld.de

++ LITHOGRAFIE/ DRUCK

Leinebergland Druck GmbH & Co. KG,
 Alfeld (Leine)



München 16. - 21.9.2012
Halle A5
Stand A5.541

Intelligente Technik: die JBT Foodline

Innovative und intelligente Technik sind das Herz unserer Frigoscandia GYRoCOMPACT® Spiralfroster und unserer Öfen von Double D. Exzellente Technik hat einen höheren Preis, der unterm Strich durch die absolute Zuverlässigkeit und Langlebigkeit unserer Anlagen schnell amortisiert ist. Unsere JBT Foodlines sind eine sichere Investition in die Zukunft und garantieren Ihnen rentable Verarbeitungsprozesse.

JBT FoodTech - Erfolg auf der ganzen Linie.

John Bean Technologies GmbH · Siemensstraße 6 · D-40885 Ratingen
Tel. + 49-2102-9341-0 · Fax + 49-2102-9341-31
E-mail: foodtech.germany@jbt.com · www.jbtfoodtech.com



Frigoscandia | Stein | DSI | Double D



Dies ist ein Artikel aus der Fachzeitschrift **brot+backwaren, die 6-mal jährlich erscheint.**

Als Abonnent erhalten Sie die Fachzeitschrift mit Praxisreportagen, Berichten aus Forschung und Entwicklung, Marktanalysen und Firmenportraits sofort nach Erscheinen. Damit haben Sie einen fundierten und umfassenden Überblick über den aktuellen Stand der Technik sowie der Backbranche.

Interessierte können die Zeitschrift unter
www.brotundbackwaren.de

zum Kennenlernen kostenlos und unverbindlich
zum Probelesen bestellen.

In unserem Archiv auf dieser Homepage finden Sie sämtliche Berichte auch als PDF-Datei. Die Fachartikel finden Sie dort nach Jahrgängen sortiert; sie können per Volltextsuche durchsucht werden.

++ Copyrights, Texte zitieren und nutzen

Bitte beachten Sie, dass das einfache Zitieren unserer Texte erlaubt ist, solange sich die Länge des Zitats im Rahmen hält. Dabei halten wir drei Sätze für eine gute Grenze. Verlinken Sie bitte auf unseren Text. Nur wenn Sie mit dem Zitat Werbung machen oder es gewerbsmäßig an Dritte weitergeben wollen, fragen Sie uns bitte erst unter info@foodmultimedia.de.

Längeres Zitieren oder Übernehmen unserer Texte ist nur nach Übereinkunft mit f2m erlaubt. Bilder aus unseren Texten sowie Videos dürfen nur nach Lizenzierung mit den Rechteinhabern weiterverwendet werden.

Ansonsten gilt das übliche Copyright: Wir, die f2m food multimedia gmbh, behalten uns alle Rechte an den Beiträgen auf unserer Seite vor.

++ Haben Sie noch Fragen? Dann wenden Sie sich bitte an uns.